



Last update 28.8.2023

1. Traduci in russo.

1. Ora bisogna dormire!
2. Non bisogna (non si deve) dormire durante la lezione!
3. Alla sera bisogna sempre bere kefir.
4. In Russia bisogna parlare russo.
5. Non bisogna dire queste parole.
6. Quando non si deve prendere il caffè?
7. Quante volte bisogna dare da mangiare (кормить кого - sfamare chi) al cane?
8. Come si fa (bisogna bollire) il caffè alla turca?
9. Non bisogna svegliare (будить) il cane se sta dormendo.
10. Bisogna leggere di più ad alta voce.

2. Inserisci должен AL PRESENTE.

1. Дорогая, тымне верить!
2. Дети, вы немешать взрослым разговаривать!
3. В аптекебыть и недорогие лекарства.
4. Недалеко на углубыть банк.
5. Сергейрадоваться, что жив после такой страшной аварии.
6. Стол.....стоять у стены.
7. Наверно, я.....ложиться пораньше: сегодня в офисе я спал на ходу.
8. У Игоря спортивный характер. Он бороться до конца.
9. Эта электричка.....ехать со всеми остановками.
10. После ремонта компьютерработать лучше.

3. Volgi le frasi dell'esercizio precedente AL PASSATO e AL FUTURO.

4. Sostituisci должен con надо AL PRESENTE, dov'è possibile.

1. Я не должна больше зависеть от капризов шефа.
2. Ты должен искать себе новую работу?

3. Заво́д до́лжен выпу́скать бо́льше проду́кции.
4. Ви́лки и но́жи до́лжны лежа́ть паралле́льно.
5. Де́ти до́лжны всегда́ здоро́ваться с сосе́дями.
6. Степа́н до́лжен жени́ться на Инне, она́ его́ лю́бит!
7. Но́вый суперма́ркет до́лжен рабо́тать семь дней в неде́лю.
8. В э́том году́ Инна до́лжна́ посту́пать в акаде́мию.
9. Они́ до́лжны е́щё 10 лет пла́тить ипотéку.
10. Рабо́чие до́лжны ду́мать о своéй безопа́сности (sicurezza).
11. Ку́рица до́лжна́ жа́риться мину́т 20.
12. Джова́нни не до́лжен весь день сиде́ть в интерне́те.
13. Все́ до́лжно́ бы́ть гото́во к нача́лу сезо́на.
14. Мы до́лжны запомина́ть как ми́нимум 20 слов в день.
15. Робер́та и Фили́ппо до́лжны́ уже́ стро́ить пла́ны на ле́то.

5. Traduci in russo AL PRESENTE. Quando si può usare sia до́лжен sia на́до?

1. Quanto ti devo (sia m. sia f.)?
2. Dobbiamo tutte le volte ricordare il codice PIN.
3. Alina non deve andare in bici alla sera tardi.
4. Qui deve esserci il wi-fi.
5. Zia Zoja, (voi) non dovete più ammalarvi! (Nota: agli zii in russo si dà del “voi”)
6. Ora il negozio deve essere aperto.
7. Chi deve stare (sdraiato) in spiaggia sotto l’ombrellone?
8. Devi sbucciare le patate solo con questo coltello!
9. Il coltello deve essere nel cassetto a destra.
10. Le foto devono essere già pronte.

6. Traduci in russo AL PASSATO. Quando si può usare sia до́лжен sia на́до?

1. Mia figlia doveva/sarebbe dovuta nascere maschietto.
2. La minestra doveva/sarebbe dovuta essere pronta da un po’.
3. Il vino bianco doveva/sarebbe dovuto stare nel frigo.

4. Il gruppo doveva/sarebbe dovuto essere già tornato.
5. Il romanzo doveva/si sarebbe dovuto intitolare “Il cobra”.
6. Quando pioveva forte, dovevamo chiudere le gelosie.
7. Ogni partecipante doveva/avrebbe dovuto ricordare il proprio numero.
8. Dovevi dargli i soldi regolarmente?
9. La vostra macchina doveva andare più lentamente.
10. Non dovevi/avresti dovuto perdere le chiavi.

7. Traduci in russo AL FUTURO. Quando si può usare sia *должен* sia *надо*?

1. Le lezioni dovranno iniziare alle 9 precise.
2. Sopra il camino dovrà essere appesa la foto di Artur.
3. Ora dovrò mettere a posto tutta la cucina.
4. Dovrò prendere le pastiglie due volte al giorno.
5. La parola dovrà rispondere alla domanda “chi?”
6. A Nizza dovremo affittare un appartamento.
7. I bar e i pub devono sempre chiudere a mezzanotte!
8. Gli studenti del quinto anno dovranno aiutare gli insegnanti agli esami.
9. Anton dovrà semplicemente mangiare di meno.
10. Le porte si dovranno chiudere automaticamente.

8. Volgi le frasi alla forma negativa. Cambia l'aspetto verbale!

1. Я *должен* был пожаловаться директору.
2. Ты *должна* *будешь* поблагодарить Свету за хороший совет.
3. Михайл *должен* был спросить её о семье.
4. Родителям *надо* *будет* послать сыну большую сумму.

5. Кого Кя́ра должна́ пригласи́ть на день рождéния?
6. Дяде́ Же́не на́до бы́ло лечь на со́лнце.
7. На трениро́вке ты до́лжен был уста́ть как соба́ка.
8. Колле́ги должны́ все́ расска́зать дире́ктору.
9. Вам на́до объясни́ть, поче́му́ э́то так.
10. Мы должны́ бу́дем запла́тить за а́ренду катама́рана.

10. Inserisci il verbo all'infinito all'aspetto corretto.

1. По́сле обе́да Ната́ша должна́ небольшо́(спать-поспа́ть): ве́чером ей на́до.....(идти́-пойти́) в больни́цу, у неё дежу́рство.
2. Не на́до бы́ло.....(покупáть-купить) такую́ о́громную соба́ку: все её бо́ятся.
3. Тебе́ ну́жно бы́ло ещё́ раз(проверя́ть-прове́рить) экзаменацио́нный тест. Ты сли́шком спеши́л, и вот резу́льтат...
4. Ско́лько ещё́ лет вы должны́ бу́дете(возвращáть-верну́ть) креди́т?
5. Друзья́, нам на́до поча́ще(встреча́ться-встрéтиться)!
6. Сыно́к, ты не до́лжен сра́зу(публиковáть-опубликовáть) все свои́ фотогра́фии в Инстагра́ме!
7. Ты должна́ была́ сна́чала(звони́ть-позвони́ть) в дверь, а не(открывáть-откры́ть) сра́зу своим́ ключо́м!
8. На́до бы́ло (варить-свари́ть) яи́ца то́лько 5 мину́т. За́чем так до́лго? Они́ давно́ гото́вы!
9. Не на́до сли́шком си́льно(закрыва́ть-закры́ть) кран (rubinetto), ина́че на́до бу́дет опя́ть(меня́ть-поменя́ть) прокла́дку (guarnizione).
10. Е́сли к врачу́ больша́я о́чередь, ты до́лжен бу́дешь (ждать-подождáть) в хо́лле.
11. Со́ня должна́ была́(ждать-подождáть) нас на ви́ходе из метрó. Но её ни́где нет....
12. В на́шем кинотеáтре показыва́ют мультфи́льмы Миядза́ки. На́до бу́дет(зака́зывать -заказа́ть) билéты.
13. Ни́на должна́ была́(приглаша́ть-пригласи́ть) нас на день рождéния, но она́ да́же не позвони́ла.
14. За́втра в командиро́вку. На́до опя́ть(собира́ть-собра́ть) чемодáн.
15. Бру́но до́лжен был(станови́ться-ста́ть) архите́ктором, а не ветерина́ром.

11. Traduci in russo i costrutti indicati tra parentesi.

1. (Il nonno non deve alzarsi) У него тахикардия.
2. (Tu non devi dimenticare)....., что экзамен через неделю.
3. (Loro si dovranno comprare)новую машину: у них родился четвертый ребенок.
4. Володя, (non dovevi dirmi) неправду.
5. (Non è opportuno telefonare) им поздно вечером: они пожилые и ложатся спать очень рано.
6. (Non bisogna aprire)окно, бабушке будет холодно.
7. Здесь (non si doveva comprare)хлеб: его невозможно есть!
8. В 10 часов (i bambini dovranno già stare =giacere).....в кровати.
9. Сегодня я занята: (devo parlare)с научным руководителем о дипломной работе.
10. (Non bisogna raccontare)ему все твои секреты.
11. (Bisogna ascoltare)внимательнее.
12. (Non è opportuno disturbare)человеку, когда он работает.
13. (Bisogna riparare).....жалюзи, они не закрываются!
14. Я (devo studiare)новые слова к понедельнику.
15. Вы (dovevate/avreste dovuto finire).....работу ещё вчера.

12. Traduci in italiano. Osserva l'uso degli aspetti nelle frasi negative.

1. Ты не должна благодарить Свету. = Тебе не надо благодарить Свету.
 2. Ты должна не просто поблагодарить Свету, но и купить ей подарок. = Тебе надо не просто поблагодарить Свету, но и купить ей подарок.
 3. Ты должна (по)благодарить не Свету, а её маму. = Тебе надо (по)благодарить не Свету, а её маму. (qui ringraziare può essere sia perf sia imperf come una cosa lunga)
-
1. Ты должен был не только выключить свет, но и закрыть дверь.= Тебе надо было не только выключить свет, но и закрыть дверь.
 2. Ты должен был выключить не только свет, но и сигнализацию. = Тебе надо было выключить не только свет, но и сигнализацию.
 3. Ты не должен был выключать свет. = Тебе на надо было выключать свет.

CHIAVI

- 1.
1. Сейчас надо спать!
2. Не надо спать во время урока/на уроке.
3. Вечером надо всегда пить кефир.
4. В России надо говорить по-русски.
5. Не надо говорить эти слова.

6. Когда не надо пить кофе?
 7. Сколько раз надо кормить собаку?
 8. Как надо варить кофе по-турецки?
 9. Не надо будить собаку, если она спит.
 10. Надо больше читать вслух.
-
2. 1. должна 2. должны 3. должны 4. должен 5. должен 6. должен 7. должна 8. должен
9. должна 10. должен
-
3. 1. должна была/должна будешь 2. не должны были/не должны будете 3. должны
были быть/ должны быть (non si dice должны будут быть!) 4. должен был
быть/должен быть (non si dice должен будет быть!) 5. должен был/должен будет 6.
должен был/должен будет 7. должна была/должна буду 8. должен был/должен
будет 9. должна была/должна будет 10. должен был/должен будет
-
4. 1. мне не надо зависеть 2. тебе надо искать 3. – 4. – 5. детям надо здороваться 6.
Степану надо жениться 7. – 8. Инне надо поступать 9. им надо платить 10. рабочим
надо думать 11. – 12. Джованни не надо сидеть 13. – 14. нам надо запоминать 15.
Роберте и Филиппо надо строить
-
5.
 1. Сколько я тебе должен/должна?
 2. Мы должны/нам надо каждый раз запоминать пин-код.
 3. Алина не должна/Алине не надо кататься на велосипеде поздно вечером.
 4. Здесь должен быть вайфай.
 5. Тётя Зоя, вы не должны/вам не надо больше болеть!
 6. Сейчас магазин должен быть открыт.
 7. Кто должен/кому надо лежать на пляже под зонтиком?
 8. Ты должен/должна чистить картошку только этим ножом!
 9. Нож должен лежать в ящике справа.
 10. Фотографии должны быть уже готовы.
-
6.
 1. Моя дочка должна была/моей дочке надо было родиться мальчиком.
 2. Суп уже давно должен был быть готов.
 3. Белое вино должно было стоять в холодильнике.
 4. Группа должна была уже вернуться.
 5. Его роман должен был называться «Кобра».
 6. Когда был сильный дождь, мы должны были/нам надо было закрывать жалюзи.
 7. Каждый участник должен был/каждому участнику надо было помнить свой номер.
 8. Ты должен был/должна была/тебе надо было регулярно давать им деньги?
 9. Ваша машина должна была ехать медленнее.
 10. Ты не должен/должна была/тебе не надо было терять ключи.
-
7.
 1. Лекции должны будут начинаться ровно в 9.
 2. Над каминном должна будет висеть фотография Артура.

3. Тепе́рь я до́лжен/должна́ бу́ду/мне на́до бу́дет убира́ть всю ку́хню.
4. Принима́ть табле́тки я до́лжен/должна́ бу́ду/мне на́до два ра́за в день.
5. Сло́во должно́ бу́дет отве́чать на вопро́с “кто?”.
6. В Ни́цце мы должны́ бу́дем/нам на́до бу́дет снима́ть кварти́ру.
7. Ба́ры и па́бы должны́ всегда́ закрыва́ться в по́лночь!
8. Пятику́рсники должны́ бу́дут/пятику́рсникам на́до бу́дет помога́ть преподава́телям на экза́менах.
9. Анто́н до́лжет бу́дет/Анто́ну на́до бу́дет про́сто ме́ньше есть.
10. Две́ри должны́ бу́дут закрыва́ться автома́тически.

9.

1. Я не до́лжен был жа́ловаться дире́ктору.
2. Ты не должна́ бу́дешь благода́рить Све́ту за хоро́ший сове́т.
3. Михаи́л не до́лжен был спра́шивать её о семье́.
4. Роди́телям не на́до бу́дет посыла́ть сы́ну большу́ю су́мму.
5. Кого́ Кы́ра не должна́ приглаша́ть на день рожде́ния?
6. Дя́де Же́не не на́до бы́ло ложиться́ на со́лнце.
7. На трениро́вке ты не до́лжен был устава́ть как соба́ка.
8. Колле́ги не должны́ все́ рассказыва́ть дире́ктору.
9. Вам не на́до объясня́ть, почему́ э́то так.
10. Мы не должны́ бу́дем плати́ть за а́ренду катама́рана.

10.

1. поспа́ть-идти́ 2. покупа́ть 3. прове́рить 4. возвра́щать 5. встреча́ться 6. публикова́ть 7. позвони́ть – открыва́ть 8. вари́ть 9. закрыва́ть – меня́ть 10. подождáть 11. жда́ть 12. заказáть 13. пригласи́ть 14. собира́ть 15. ста́ть

11.

1. де́душка не до́лжен вставáть 2. ты не до́лжен забывáть 3. они должны́ бу́дут/им на́до бу́дет купи́ть 4. не до́лжен был говори́ть 5. не на́до звони́ть 6. не на́до открывáть 7. не на́до бы́ло покупа́ть 8. де́ти уже́ должны́ бу́дут лежа́ть 9. мне на́до/я должна́ погово́рить 10. не на́до рассказыва́ть 11. на́до бы́ло слýшать 12. не на́до мешáть 13. на́до отремонти́ровать 14. я до́лжен вы́учить 15. должны́ бы́ли за́кончить

12.

1. Non devi ringraziare Sveta.
 2. Non devi solo ringraziare Sveta ma anche comprarle un regalo.
 3. Non devi ringraziare Sveta ma sua mamma.
-
1. Non dovevi/avresti dovuto solo spegnere la luce ma anche chiudere la porta.
 2. Dovevi/avresti dovuto spegnere non solo la luce ma anche l'allarme.
 3. Non dovevi/avresti dovuto spegnere la luce.